

Deuteronomy / According to 4Q29 Deuteronomy^b (4QDeut^b) - Verse Order

Chapter 29

²⁴ [וַיֹּאמְרוּ] [עַל] [אֲשֶׁר] [עָזָבוּ] [אֶת] [בְּרִית] [יְהוָה] [אֱלֹהִים] אֶבֶותֶם כִּרְתָּת [עַמָּם] [בְּהֹצִיאוּ] [אַתֶּם]
[מִארֶץ] [מִצְרִים]:
²⁵ [וַיָּלְכוּ] [וַיַּעֲבְדוּ] [אֱלֹהִים] [אֶחָדִים] [וַיִּשְׁתַּחַווּ] [לְהַמִּן] [אֱלֹהִים] [אֲשֶׁר] [לَا] [יִדְעֻם] [וְ] [לَا] [חָלֵק] [לְהַמִּן]:
²⁶ [וַיִּתְשְׁמַם] [יְהוָה] [מֵעֶל] [אֶת] [מִתְּמָמָם] [בְּאָף] [וּבְחִמָּה] [וּבְקָצֶף] [גָּדוֹלָה] [וַיִּשְׁלַׁכְתֶּם] [אֶל] [אֶרְץ] [אַחֲרַת]
[כִּיּוֹם] [הַזֹּה]:

Chapter 30

³ [וַשֵּׁב] [יְהוָה] [אֱלֹהִיךְ] [אֶת] [שְׁבֹותְךָ] [וּרְחַםְתָּךְ] [וַשֵּׁב] [וּקְבָצֶךָ] [מִכֶּל] [הַעֲמִים] אֲשֶׁר [הַפִּיצָּךְ] [יְהוָה]
[אֱלֹהִיךְ] [שְׁמָה]:
⁴ [אִם] [יְהִי] [נִדְחֵךְ] [בְּקָצָה] [הַשְׁמִים] [מִשְׁם] [יִקְבְּצֵךְ] [יְהוָה] [אֱלֹהִיךְ] [וּמִשְׁם] [יִקְהֵךְ]:
⁵ וְהַבִּיאָךְ [יְהוָה] [אֱלֹהִיךְ] [אֶל] [הָאָרֶץ] [אֲשֶׁר] [יַרְשָׂו] [אֶבֶתִיךְ] [וַיִּרְשְׁתָה] [וְהִיטְבָּךְ] [וְהִרְבָּךְ] [מְאַבְתִּיךְ]:
⁶ [וּמָלֵךְ] [יְהוָה] [אֱלֹהִיךְ] [אֶת] [לְבָבְךָ] [זָרָעֵךְ] [לְאַהֲבָה] [אֶת] [יְהוָה] [אֱלֹהִיךְ] [בְּכָל] [לְבָבְךָ]
[וּבְכָל] [גְּפַשֵּׁךְ] [לְמַעַן] [חַיִּיךְ]:
⁷ [וּנְתַן] [יְהוָה] [אֱלֹהִיךְ] אֶת כָּל הַאֲלוֹת הָאֱלֹהָה [עַל] [אַיִּיךְ] [וּעַל] [שְׁנָאִיךְ] [אֲשֶׁר] [רַצְפָּךְ]:

⁸ [וְאַתָּה] [תִשׁוֹב] [וְשָׁמַעַת] [בְּקֹול] [יְהוָה] [וְעָשֵׂית] [אֲתָּה] כָל מְצׁוֹתָיו אֲשֶׁר אָנֹכִי [מְצׁוֹד] [הַיּוֹם]:
⁹ [וְהַוְתִּירֶךָ] [יְהוָה] [אֱלֹהִיךָ] [בְּכָל] [מְعָשָׂה] [יָד] [בְּפְרִי] [בְּטֶنֶר] [וּבְפְרִי] [אֲדָמָתֶךָ] [וּבְפְרִי] בְּהַמְתָּר
לְטוֹבָה כִּי יִשּׁוֹב [יְהוָה] [לְשׁוֹשָׁן] [עַלְיָךְ] [לְטוֹב] [כְּאֲשֶׁר שָׁשׁ] [עַל] [אַבְתָּיךְ]:
¹⁰ [כִּי] [חִשְׁמַעַת] [בְּקֹול] [יְהוָה] [אֱלֹהִיךָ] [לְשָׁמֶר] מְצׁוֹתָיו וְ[חֲקֻוֹתָיו הַכְּתוּבִים] [בְּסֶפֶר] [הַתּُוֹרָה] [הַזָּה] [כִּי]
[תִשּׁוֹב] אֶל יְהוָה אֱלֹהִיךָ בְּכָל לְבָבֶךָ [וּבְכָל] [גַּפְשֶׁךָ]:
¹¹ [כִּי] [הַמְצֻהָה] [הַזָּאת] [אֲשֶׁר] [אָנֹכִי] מְצׁוֹד הַיּוֹם [לֹא] [גַּפְלָאת] [הָוָא] [מִמֶּךָ] [וְלֹא] רְחוּקָה הִיא מִמֶּךָ:
¹² לֹא בְשָׁמִים] [הָוָא] [לְאָמֵר] [מֵי] [יַעַלְהָ] [לְנוֹ] [הַשְׁמִימָה] [וַיַּקְהַה] [לְנוֹ] [וַיִּשְׁמַעַנוּ] [אַתָּה] [וַנַּעֲשָׂה]:
¹³ [וְלֹא] מַעֲבֵר לִים הִיא לְאָמֵר מַי יַעֲבֵר] [לְנוֹ] [אֶל] [עַבְרָה] [הַיּוֹם] [וַיַּקְהַה] [לְנוֹ] [וַיִּשְׁמַעַנוּ] [אַתָּה]
[וַנַּעֲשָׂה]:
¹⁴ [כִּי] [קָרוֹב] [אַלְיָךְ] [הַדָּבָר] מָאֵד] [בְּפִי] [דָּבָר] וּבְלִבְבָךְ וּבִידָךְ לְעַשְׁוֹת]:

Chapter 31

⁹ [וַיַּכְתֵּב] [מֹשֶׁה] [אֶת] [הַתּُוֹרָה] [הַזָּאת] [וַיִּתְנַהֵּה] [אֶל] [הַכֹּהֲנִים] [בְּנֵי] [לֹוֹן] יְהוָה הַנְשָׁאים] [אֶת] [אַרְוֹן] [בְּרִית]
[יְהוָה] [וְאֶל] [כָּל] [זָקְנִים] [יִשְׂרָאֵל]:
¹⁰ [וַיַּצְוֹן] [מֹשֶׁה] [אֹוֹתָם] [לְאָמֵר] [מִקְצָה] [שְׁבַע] [שְׁנִים] בְּמַעַד שָׁנַת] [הַשְׁמֵתָה] [בְּחָג] [הַסּוֹכֹת]:
¹¹ [בְּבוֹא] [כָּל] [יִשְׂרָאֵל] [לְרָאֹת] [אֶת] [פְּנֵי] [יְהוָה] [אֱלֹהִיךָ] [בָּمָקוֹם] [אֲשֶׁר] יִבְחַר תְּקָרְאוּ] [אֶת]
[הַתּُוֹרָה] [הַזָּאת] [נֶגֶד] [כָּל] [יִשְׂרָאֵל] [בָּאֶזְנִיהם]:

¹² הכהל [את] העם [האנשים] והנשים [וְהַנָּשִׁים] והטף וגרך [אשר] [בשעריך] [למען] [ישמעו] [ולמען]
[ילמדו] [ויראו] [את] [יהוה] [אלֵיכֶם] [וְשִׁמְרֹו] [לעשות] את כל דברי התורה [זהות]:

¹⁴ ויאמר [יהוה] [אל] [משה] [הן] [קרבו] [ימיך] [למות] [קרא] [את] [יהושע] [וְהַצִּבּוּ] [בַּאֲهָלָם]
[מועד] [ואצנו] [וילך משה] [ויהושע] [וַיִּתְצִבּוּ] [בַּאֲهָלָם] [מועד]:

¹⁵ וירא [יהוה] [באהל] [בעמוד] [ענן] [ויעמד] [עמוד] [הענן] פתח האה[ל]:

¹⁶ ויאמר [יהוה] [אל] [משה] [הנכד] [שכב] [עם] [אבותיך] [וקם] [העם] [זהה] [זונה] [אחרי] [אלְהִי]
נכרכ הא[ר]ץ אשר [הוא] [בא] [שם] [בקרבו] [ועזבני] [והפר] [את] [בריתך] [אשר] [כרתתי] [אתו]:

¹⁷ [וחרה] [אפי] בו ביום ההוא ועז[בתים] [והסתתרתי] [פניהם] [מהם] [והיה] [לאכל] [ומצאהו] [רעות]
[רבות] [וצרות] [ואמר] [ביו] מ ההוא הלוא על כי [אין] [אלְהִי] [בקרבי] [מצאוני] [הרעות] [האלה]:

²⁴ [ויהי] [ככלות] משה לכתב את דברי התורה הזאת על ספר עד תמן:
²⁵ ויצו משה את [اللويم] [נסאי] [ארון] ברית יהוה לאמר:

²⁶ לקח את ספר התורה הזאת ושמתם אותו מצד [ארון] [ברית] [יהוה] [אלְהִי] יכם והיה שם בך לעד:

²⁷ כי אני יודע את מריך ואת ערפק ה[קשה] [הן] [בעודני] [חי] [ע]מכם היום ממרים הייתם עם יהוה
ואף כי אחרי מותין:

²⁸ הק[הילו] [אלְהִי] את [כל] [זקניהם] שבטייכם [וְזָקְנֵיכֶם] ושפטיכם וشرطיכם ואדרבה ב[ازוניהם] [את]
[הדברים] [ה]אלְהִי וاع[ידה] [בם] [את] [השימים] ואת הארץ:

²⁹ כי ידעתך א[חרי] [מוותי] [כ[י]] השחתה תשח瞳ו [וסרתם] [מן] ה[ד]ך אשר צויתך את[כ]ם ו[ראת]
אתכם [הרעה באחרית] [ה[י]מ[י][מ][כ]י תעש[ו]] [את] [ה]רע בעי[ני] יהוה להכעסו [במעשה] [ידיכם]:
ו[יזבר] [משה] [באזני] [כל] [קה] ל[ישרא[ל]] [את] דברי השירה הזאת עד [תمم]:³⁰

Chapter 32

¹ האזינו ה[ש]מ[י]ם ואדבורה ותשמע הארץ אמר[רי] [פי]:

² יערף [כמטר] [ל]קח[י] [תзол] [כט]ל אמרתי [כשעירים] [על] [דשא] [וכרביבים] עלי ע[שב]:

³ כי [שם] [יהוה] [אקרא] [הבו] גдол[ה] [לאלהינו]:

Deuteronomy / According to 4Q29 Deuteronomy^b (4QDeut^b) - Direct Transcription

Column 1: Fragment 1, Fragment 2 Column 1, Fragment 3

[1]
 ברית יהוה אלהי אבותם כ[רת עם ב濩ציאו אתם מארץ מצרים²⁵ זילכו ויעבדו אלהים אחרים וישתחוו להם]
 אלהים אשר לא ידועם ולא חלק להם [2]
 ויהר אף יהוה בארץ ההוא להביא עליה את כל הקללה הכתובה בספר
 זה²⁷ ויתשם יהוה מעל א[מתם]
 באפ' ובחמה ובקצף גדוול וישלכם אל ארץ אחרת ביום זה²⁸ הנסתרת ליהוה
 [3]

Lines 4 - 7 Missing

[4]
 אתה ובניך בכל לבבך ובכל נפשך³ ושב יהוה אלהיך את שבותך ורחמך ושב וקצת מכל הע[מים אשר]
 הפיצך יהוה אלהיך שמה⁴ אם יהיה נדחך בקצת השם יקצת יהוה אלהיך ומש[ם יקחך⁵ ויהביאך
 יהוה אלהיך אל הארץ אשר ירשו אבותיך וירשתה והיטבר מהבתיך⁶ ומיל יהוה אלהיך]
 את לבבך ואת לבב
 לבב זרעך לאהבה את יהוה אלהיך בכל לבבך ובכל נפשך למען חיך⁷ ונתן יהוה אלהיך[ך]
 את כל האלוות האלה
 על איביך ועל שנאיך אשר רדוף⁸ ואותה תשוב ושמעת בקול יהוה ועשית את כל מצותיו אשר אנכי
 מצווה⁹ והותירך יהוה אלהיך בכל מעשה ידר בפרי בטנך ובפרי אדמתך ובפרי]
 בהמתך לטובה כי ישוב
 יהוה לשוש عليك לטוב כ[אשר שיש על אבותיך¹⁰ כי תשמע בקול יהוה אלהיך לשמר] מצווה[ו]
 חוקתי הכתובים
 בספר התורה הזה כי ת[שוב אל יהוה אלהיך בכל לבבך ובכל נפשך¹¹ כי המצווה הזאת אשר אנכי] מצווה היום
 לא נפלאת הוא מך ולא]
 רחוקה היא מך¹² לא בשם[ים הוא לאמր מי יעלה לנו השמיימה ויקחה לנו וישמענו]
 אתה ונעשה¹³ ולא]
 מעבר לים היא לאמր מי יعبر [לנו אל עבר הים ויקחה לנו וישמענו אתה ונעשה]
 כי קרוב לך[ר מאד]
 [בפי]
 ראה נתתי לפניך היום את החיים ואת הטוב ואת]

Column 2: Fragment 2 Column 2, Fragment 4

[לו]^{31:9} הנשאים את ארון ברית יהוה ואל כל זקנֵי יִשְׂרָאֵל¹⁰ ויצו משה אותם לאמר מקץ שבע שנים] 8
 בمعد שנה [השמטה בהג הסכות¹¹ בבוא כל ישראל לראות את פני יהוה אלהיך במקום אשר] 9
 יבחר תקראו [את התורה הזאת נגד כל ישראל באזוניהם¹² הקהל את העם האנשים והנשים] 10
 והטף וגרך [אשר בשעריך למען ישמעו ולמען למדו ויראו את יהוה אלהיכם ושמרו לעשות] 11
 את כל דברי התורה הזאת¹³ ובוניהם אשר לא ידעו ישמעו ולמדו ליראה את יהוה אלהיכם כל[12
 הימים אשר אתם חיים על הארץ אשר אתם עברים את הירדן שמה לרשותה] 13
 ו[י]¹⁴ אמר יהוה אל משה הנה קרבו ימיך למות קרא את יהושע והתיצבו באهل מועד ואצנו וילך] 14
 [משה ויהושע ויתיצבו באهل מועד¹⁵ וירא יהוה באهل בעמוד ענן ויעמד עמוד הענן פתח הארץ[ל] 15
 [ויאמר יהוה אל משה הנה שכב עם אבותיך וكم העם הזה וזנה אחורי אלהי נאכר הארץ¹⁶ אשר] 16
 [הוא בא שמה בקרבו ועוזבי והפך את בריתך אשר כרתי אותו¹⁷ וחרה אף] בו ביום ההוא ועוז[בתים] 17
 [והסתתרתי פניהם והיה לאכל ומצאהו רעות וצרות ואמר ביו] מ ה הוא הלוא על כי [אין אלהי] 18

Column 3: Fragments 5 - 8

[זיהי ככלהות]^{31:24} משה לכתח את דברי התורה הזאת על ספר עד תמן ויצו משה את[ת] 1
 [הלוים נשאי ארון]²⁶ ברית יהוה לאמר²⁶לקח את ספר התורה הזאת ושמתם אותו מצד [ארון] 2
 [ברית יהוה אלהיכם והיה שם בך לעד²⁷ כי אני ידעתך את מರיך ואת ערפק ה[קשה]] 3

[הו ב <u>ע</u> ודני <u>ח</u> י <u>ע</u> מכם היום ממרים הייתם עם יהוה ו <u>א</u> ף כי אחריו מותי ²⁸ <u>ה</u> ק[u] <u>ה</u> ילו <u>א</u> לי]	4
[את כל <u>ז</u> קנ <u>י</u> ש <u>ב</u> טיכ <u>מ</u> [<u>ז</u> קנ <u>י</u> יכ <u>מ</u>] ו <u>ש</u> פטיכ <u>מ</u> ו <u>ש</u> טריכ <u>מ</u> וא <u>ד</u> ברה <u>ב</u> [<u>א</u> זניהם <u>א</u> ת]	5
[<u>ה</u> דברים <u>ה</u> [<u>א</u> לה ו <u>א</u> ע[u] <u>י</u> דה <u>ב</u> ם את <u>ה</u> ש <u>מ</u> ים ו <u>א</u> ת <u>ה</u> אר <u>ץ</u> ²⁹ כי י <u>ד</u> עת <u>י</u> <u>א</u> [<u>ח</u> ר <i>י</i> מות <u>י</u>]	6
[<u>כ</u> י <u>ה</u> ש <u>ח</u> חת <u>ת</u> ש <u>ח</u> ת <u>ו</u> ן [<u>ו</u> ס <u>ר</u> ת <u>מ</u> <u>מ</u> ן] <u>ה</u> [<u>ד</u>] ר <u>ך</u> א <u>ש</u> ר <u>צ</u> ו <u>י</u> ת <u>י</u> <u>א</u> ת <u>כ</u> [<u>מ</u> ו <u>ק</u> [<u>ר</u> א <u>ת</u> א <u>ת</u> כ <u>מ</u> <u>ה</u> ר <u>ע</u> ת <u>ה</u>]	7
[<u>ב</u> א <u>ח</u> ר <u>ית</u> <u>ה</u> [<u>י</u> [<u>מ</u>][<u>י</u> [<u>מ</u>]] <u>כ</u> י <u>ת</u> ע <u>ש</u> ו[u] <u>א</u> ת <u>ה</u> [<u>ר</u> ע <u>ב</u> [<u>ע</u> י] נ <u>י</u> יה <u>ו</u> ה <u>ל</u> ה <u>כ</u> ע <u>ס</u> ו[u] [<u>ב</u> מ <u>ע</u> ש <u>ה</u> <u>י</u> ד <u>יכ</u> ם ³⁰ ו <u>י</u> ד <u>ב</u> ר]	8
[<u>מ</u> ש <u>ה</u> <u>ב</u> א <u>ז</u> נ <u>י</u> <u>כ</u> ל <u>ק</u> ה[u] <u>ל</u> <u>י</u> ש <u>ר</u> א[u] <u>ל</u> <u>א</u> ת[u] <u>ד</u> בר <i>י</i> <u>ה</u> ש <u>יר</u> ה <u>ז</u> את [עד <u>ת</u> מ <u>מ</u>]	9
[<u>ה</u> א <u>ז</u> ינו[u] <u>ה</u> [<u>ש</u> [<u>מ</u>][<u>י</u> [<u>מ</u>]] <u>ו</u> א <u>ד</u> בר <u>ה</u> [<u>ו</u> ת <u>ש</u> מ <u>ע</u> <u>ה</u> אר <u>ץ</u> <u>א</u> מ[u] <u>ר</u> י <u>פ</u> י	10
[<u>י</u> ע <u>ר</u> ף <u>כ</u> מ <u>ט</u> ר <u>ל</u> [<u>ק</u> ח[u] <u>י</u> <u>ת</u> ז <u>ל</u> <u>כ</u> ט[u] <u>ל</u> <u>א</u> מ <u>ר</u> ת <u>י</u>]	11
[<u>כ</u> ש <u>ע</u> יר <u>מ</u> <u>ע</u> ל <u>י</u> <u>ד</u> ש <u>א</u> <u>ו</u> כ <u>ר</u> ב <u>יב</u> ים[u] <u>ע</u> ל <u>י</u> <u>ע</u> ש <u>ב</u>	12
[<u>כ</u> י <u>ש</u> ם <u>י</u> ה <u>ו</u> ה <u>א</u> ק <u>ר</u> א <u>ה</u> בו[u] <u>ג</u> דו <u>ל</u> [<u>ה</u> <u>ל</u> א <u>ל</u> ה <u>י</u> נו]	13

Hebrew Comparison of the Text of Deuteronomy - Masoretic against 4Q29 Deuteronomy^b (4QDeut^b)

Chapter 29

24

Masoretic	וְאָמַרְוּ עַל אֲשֶׁר עֹזְבוּ אֶת־בְּרִית יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם אֲבֹתֶם אֲשֶׁר כְּרָתָם עִמָּם בְּהוֹצִיאוּ אֶתְכֶם מִאֶרֶץ מִצְרָיִם
4Q29 Deuteronomy ^b (4QDeut ^b)	[וְאָמַרְוּ עַל אֲשֶׁר עֹזְבוּ אֶת בְּרִית יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם] אֲבֹתֶם כ[רָתָם עִמָּם בְּהוֹצִיאוּ אֶתְכֶם] [מִאֶרֶץ מִצְרָיִם]
Highlighted Diff.	וְאָמַרְוּ עַל אֲשֶׁר עֹזְבוּ אֶת בְּרִית יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם אֲבֹוֹתֶם -אֲשֶׁר- כְּרָתָם עִמָּם בְּהוֹצִיאוּ אֶתְכֶם מִאֶרֶץ מִצְרָיִם

25

Masoretic	וַיַּלְכְּדוּ וַיַּעֲבְדוּ אֱלֹהִים אֶחָדים וַיִּשְׂתַּחַוו לָקֶם אֱלֹהִים אֲשֶׁר לֹא־יִדְעָו וְלֹא חָלַק לָקֶם
4Q29 Deuteronomy ^b (4QDeut ^b)	[וַיַּלְכְּדוּ אֱלֹהִים אֶחָדים וַיִּשְׂתַּחַוו לָהֶם אֱלֹהִים אֲשֶׁר לֹא יִדְעָו ו] לֹא חָלַק לָהֶם
Highlighted Diff.	None Extant

Masoretic	וַיִּתְשָׁם יְהוָה מֵעֶל אֹזֶמֶת בְּאָף וּבְחִמָּה וּבְקָצֶף גָּדוֹל וַיַּשְׁלַכּוּ אֶל-אָרֶץ אַחֲרָת כֵּיּוֹם הַזֶּה	
4Q29 Deuteronomy ^b (4QDeut ^b)	[וַיִּתְשָׁם יְהוָה מֵעֶל אֶל-מִתְמָמָה] בְּאָף וּבְחִמָּה וּבְקָצֶף גָּדוֹל וַיַּשְׁלַכּוּ אֶל-אָרֶץ אַחֲרָת כֵּיּוֹם [הַזֶּה]	
Highlighted Diff.		None Extant
		Chapter 30
		3
Masoretic	וַשְׁבַּי יְהוָה אֱלֹהֵיךְ אֶת-שְׁבוּתֶךָ וַרְחַמֵּךְ וַשְׁבַּי וְקָבֵץ מִכְלָה-הָעָםִים אֲשֶׁר הִפִּיצָּה יְהוָה אֱלֹהֵיךְ שְׂמָה	
4Q29 Deuteronomy ^b (4QDeut ^b)	[וַשְׁבַּי יְהוָה אֱלֹהֵיךְ אֶת-שְׁבוּתֶךָ וַרְחַמֵּךְ וַשְׁבַּי וְקָבֵץ מִכְלָה-הָעָםִים אֲשֶׁר הִפִּיצָּה יְהוָה] [אֱלֹהֵיךְ שְׂמָה]	
Highlighted Diff.		None Extant
		4
Masoretic	אִם-יְהִי נִדְחָה בְּקָצֶה הַשְׁמִים מִשְׁם יַקְבִּץ יְהוָה אֱלֹהֵיךְ וּמִשְׁם יַקְרִיב אִם-יְהִי נִדְחָה בְּקָצֶה הַשְׁמִים מִשְׁם יַקְבִּץ יְהוָה אֱלֹהֵיךְ וּמִשְׁם יַקְרִיב	
4Q29 Deuteronomy ^b (4QDeut ^b)	[אִם-יְהִי נִדְחָה בְּקָצֶה הַשְׁמִים מִשְׁם יַקְבִּץ יְהוָה אֱלֹהֵיךְ וּמִשְׁם יַקְרִיב]	
Highlighted Diff.		None Extant

Masoretic	וְהָבֵיאָךְ יְהוָה אֱלֹהִיךְ אֶל־הָאָרֶץ אֲשֶׁר־יְרַשְׂתָּו אֶבֶתִיךְ וַיַּרְשֵׁתָה וַיַּטְבַּח וַיַּרְבֶּה מְאֶבֶתִיךְ
4Q29 Deuteronomy ^b (4QDeut ^b)	וְהָבֵיאָךְ [יְהוָה אֱלֹהִיךְ אֶל־הָאָרֶץ אֲשֶׁר־יְרַשְׂתָּו אֶבֶתִיךְ וַיַּרְשֵׁתָה וַיַּטְבַּח וַיַּרְבֶּה מְאֶבֶתִיךְ]
Highlighted Diff.	None Extant

Masoretic	וְמֵלֵי יְהוָה אֱלֹהִיךְ אֶח־לְבָבֶךְ וְאֶח־לְבַבֶּךְ זָרָעָךְ לְאַהֲבָה אֶת־יְהוָה אֱלֹהִיךְ בְּכָל־לְבָבֶךְ וּבְכָל־גַּפְשֶׁךְ לְמַעַן חֵיכָךְ
4Q29 Deuteronomy ^b (4QDeut ^b)	[וְמֵלֵי יְהוָה אֱלֹהִיךְ] אֶת־לְבָבֶךְ וְאֶת־לְבַבֶּךְ [לְבָבֶךְ זָרָעָךְ לְאַהֲבָה אֶת־יְהוָה אֱלֹהִיךְ בְּכָל־לְבָבֶךְ] [וּבְכָל־גַּפְשֶׁךְ לְמַעַן חֵיכָךְ]
Highlighted Diff.	None Extant

Masoretic	וְנֹתֵן יְהוָה אֱלֹהִיךְ אֶת־כָּל־הָאֱלֹות הָאֱלֹהִים עַל־אִיבֵּיךְ וְעַל־שְׁנָאֵיךְ אֲשֶׁר־רְדָפָיו [וְנֹתֵן יְהוָה אֱלֹהִיךְ]
4Q29 Deuteronomy ^b (4QDeut ^b)	[וְנֹתֵן יְהוָה אֱלֹהִיךְ] אֶת־כָּל־הָאֱלֹות הָאֱלֹהִים [עַל־אִיבֵּיךְ וְעַל־שְׁנָאֵיךְ אֲשֶׁר־רְדָפָו]
Highlighted Diff.	None Extant

Masoretic	וְאַתָּה תָּשׁוֹב וְשָׁמַעַת בְּקֻולֵי יְהוָה וְעַשֵּׂית אֶת־כָּל־מִצּוֹתָיו אֲשֶׁר אָנֹכִי מְצֹוק הַיּוֹם
4Q29 Deuteronomy ^b (4QDeut ^b)	[וְאַתָּה תָּשׁוֹב וְשָׁמַעַת בְּקֻולֵי יְהוָה וְעַשֵּׂית אֶת־כָּל־מִצּוֹתָיו אֲשֶׁר אָנֹכִי] [מְצֹוק הַיּוֹם]
Highlighted Diff.	None Extant

Masoretic	והותירך יהוה אלְהִיך בְּכָל מְעֵשָׂה יַדְך בְּפֶרַי בְּטֻנְך וּבְפֶרַי בְּחִמְתֶך וּבְפֶרַי אֲדָמָתֶך לְטוֹבֶה כִּי יִשּׁוּב יְהוָה לְשׁוֹשׁ עַלְיכֶך לְטוֹב כְּאַשְׁר-שָׁשׁ עַל-אַבְתָּיך
4Q29 Deuteronomy ^b (4QDeut ^b)	[והותירך יהוה אלהיך בכל מעשה ידך בפֶרַי בְּטֻנְך וּבְפֶרַי אֲדָמָתֶך וּבְפֶרַי] לְטוֹבֶה כִּי יִשּׁוּב [יהוה לְשׁוֹשׁ עַלְיכֶך לְטוֹב כְּאַשְׁר שָׁשׁ [עַל אַבְתָּיך]]
Highlighted Diff.	והותירך יהוה אלהיך בכל מעשה ידך בפֶרַי בְּטֻנְך וּבְפֶרַי אֲדָמָתֶך וּבְפֶרַי ^בְּחִמְתֶך^ לְטוֹבֶה כִּי יִשּׁוּב יְהוָה לְשׁוֹשׁ עַלְיכֶך לְטוֹב כְּאַשְׁר שָׁשׁ עַל אַבְתָּיך

Masoretic	כִּי תִשְׁמַע בְּקוֹל יְהוָה אֱלֹהִיך לְשִׁמְרָה מִצְוֹתָיו וְחִקְמָתוֹ הַקְתּוֹבָה בְּסֶפֶר הַתּוֹרָה הַזֹּה כִּי תִשּׁוּב אֱלֹהִיהָ אֱלֹהִיך בְּכָל-לְבָבֶך וּבְכָל-גִּנְפְּשָׁך
4Q29 Deuteronomy ^b (4QDeut ^b)	[כִּי תִשְׁמַע בְּקוֹל יְהוָה אֱלֹהִיך לְשִׁמְרָה] מִצְוֹתָיו [וְ] חִקְמָתוֹ הַכְתּוּבִים [בְּסֶפֶר הַתּוֹרָה הַזֹּה] [כִּי תִשּׁוּב אֶל יְהוָה אֱלֹהִיך בְּכָל לְבָבֶך וּבְכָל נְפָשֶׁך]
Highlighted Diff.	כִּי תִשְׁמַע בְּקוֹל יְהוָה אֱלֹהִיך לְשִׁמְרָה מִצְוֹתָיו וְחִקְמָתוֹ הַכְתּוּבִים ^{וְיִמְמָר} * בְּסֶפֶר הַתּוֹרָה הַזֹּה כִּי תִשּׁוּב אֶל יְהוָה אֱלֹהִיך בְּכָל לְבָבֶך וּבְכָל נְפָשֶׁך

Masoretic	כִּי הַמְצׁוֹה הַזֹּאת אֲשֶׁר אָנֹכִי מְצׁוֹה הַיּוֹם לְאַגְפֵּלָתְךָ הוּא מִמֶּךָ וְלֹא רְחִקָּה הוּא
4Q29 Deuteronomy ^b (4QDeut ^b)	[כִּי הַמְצׁוֹה הַזֹּאת אֲשֶׁר אָנֹכִי] מְצׁוֹה הַיּוֹם [לֹא נִפְלָאת הָוּא מִמֶּךָ וְלֹא] רְחִקָּה הָיָא מִמֶּךָ
Highlighted Diff.	כִּי הַמְצׁוֹה הַזֹּאת אֲשֶׁר אָנֹכִי מְצׁוֹה הַיּוֹם לֹא נִפְלָאת הָוּא מִמֶּךָ וְלֹא רְחִקָּה הָיָא ^{+ מִמֶּךָ}

Masoretic	לֹא בְּשָׁמִים הָוּא לִאמֶר מֵי יַעֲלֵה־לָנוּ הַשְׁמִימָה וַיִּקְרַב לָנוּ וַיִּשְׂמַעַנוּ אַתָּה וַנַּעֲשֵׂנָה
4Q29 Deuteronomy ^b (4QDeut ^b)	לֹא בְּשָׁמָ[ים] הָוּא לִאמֶר מֵי יַעֲלֵה לָנוּ הַשְׁמִימָה וַיִּקְרַב לָנוּ וַיִּשְׂמַעַנוּ אַתָּה וַנַּעֲשֵׂנָה]
Highlighted Diff.	None Extant

Masoretic	וְלֹא־מֵעֶבֶר לִים הָוּא לִאמֶר מֵי יַעֲבֵר־לָנוּ אֶל־עֶבֶר הַיּוֹם וַיִּקְרַב לָנוּ וַיִּשְׂמַעַנוּ אַתָּה וַנַּעֲשֵׂנָה
4Q29 Deuteronomy ^b (4QDeut ^b)	[וְلֹא] מֵעֶבֶר לִים הָיָא לִאמֶר מֵי יַעֲבֵר [לָנוּ אֶל עֶבֶר הַיּוֹם וַיִּקְרַב לָנוּ וַיִּשְׂמַעַנוּ אַתָּה] [וַנַּעֲשֵׂנָה]
Highlighted Diff.	וְלֹא מֵעֶבֶר לִים הָיָא לִאמֶר מֵי יַעֲבֵר לָנוּ אֶל עֶבֶר הַיּוֹם וַיִּקְרַב לָנוּ וַיִּשְׂמַעַנוּ אַתָּה וַנַּעֲשֵׂנָה

Masoretic	<p>כִּי־קָרֹב אֲלֵיכֶם קָבֵר מַאֲד בְּפִיכֶךָ וּבְלַבְבֶךָ לְעֹשֶתֶךָ</p>
4Q29 Deuteronomy ^b (4QDeut ^b)	<p>[כִּי] קָרֹב אֲלֵיכֶם קָבֵר מַאֲד [בְּפִיכֶךָ] וּבְלַבְבֶךָ וּבִידָךֶךָ לְעֹשֶתֶךָ]</p>
Highlighted Diff.	<p>כִּי קָרֹב אֲלֵיכֶם קָבֵר מַאֲד בְּפִיכֶךָ וּבְלַבְבֶךָ וּבִידָךֶךָ לְעֹשֶׂוּתֶךָ</p>

Chapter 31

Masoretic	<p>וַיַּכְתֵּב מֹשֶׁה אֶת־הַתּוֹרָה הַזֹּאת וַיִּתְגַּנֵּה אֶל־הַכֹּהֲנִים בְּנֵי לֹוי הַנְּשָׁאִים אֶת־אַרוֹן בְּרִית יְהוָה וְאֶל־כָּל־זָקְנֵי יִשְׂרָאֵל</p>
4Q29 Deuteronomy ^b (4QDeut ^b)	<p>[וַיַּכְתֵּב] מֹשֶׁה אֶת־הַתּוֹרָה הַזֹּאת וַיִּתְגַּנֵּה אֶל־הַכֹּהֲנִים בְּנֵי לֹוי הַנְּשָׁאִים [אֶת־אַרוֹן בְּרִית] [יְהוָה וְאֶל־כָּל־זָקְנֵי יִשְׂרָאֵל]</p>
Highlighted Diff.	<p>None Extant</p>

Masoretic	<p>וַיַּצְוָלוּ מֹשֶׁה אֹתָם לִאמְרָן מִקְדָּשׁ שְׁבֻע שָׁנִים בְּמֵעֵד שָׁנִת הַשְׁמִטָה בְּחִגָּת הַסּוֹפָרִים</p>
4Q29 Deuteronomy ^b (4QDeut ^b)	<p>[וַיַּצְוָלוּ] מֹשֶׁה אֹתָם לִאמְרָן מִקְדָּשׁ שְׁבֻע שָׁנִים] בְּמֵעֵד שָׁנִת [הַשְׁמִטָה בְּחִגָּת הַסּוֹפָרִים]</p>
Highlighted Diff.	<p>None Extant</p>

Masoretic	בָּבוֹא כָּל־יִשְׂרָאֵל לְרֹאֹת אֶת־פָּנַי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם בָּמָקוֹם אֲשֶׁר יִבְחַר תִּקְרַא אֶת־הַתּُוֹרָה הַזֹּאת נִגְדֵּן כָּל־יִשְׂרָאֵל בָּאוֹנִיהם
4Q29 Deuteronomy ^b (4QDeut ^b)	[בָּבוֹא כָּל יִשְׂרָאֵל לְרֹאֹת אֶת פָּנַי יְהוָה אֱלֹהֵיךְ בָּמָקוֹם אֲשֶׁר] יִבְחַר תִּקְרַא [אֶת הַתּُוֹרָה] [הַזֹּאת נִגְדֵּן כָּל יִשְׂרָאֵל בָּאוֹנִיהם]
Highlighted Diff.	בָּבוֹא כָּל יִשְׂרָאֵל לְרֹאֹת אֶת פָּנַי יְהוָה אֱלֹהֵיךְ בָּמָקוֹם אֲשֶׁר יִבְחַר תִּקְרַא ^{+o} אֶת הַתּُוֹרָה הַזֹּאת נִגְדֵּן כָּל יִשְׂרָאֵל בָּאוֹנִיהם

Masoretic	הַקָּהֵל אֶת־הַעַם הָאָנָשִׁים וְהַנְּשִׁים וְהַטְּפָחָה וְגַדְעָה אֲשֶׁר בְּשֻׁעְרִיהָ לְמַעַן יִשְׁמַעוּ וְלִמְעֵן יַלְמִדוּ וַיַּרְאֻ אֶת־יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם וְשִׁמְרוּ לְעֵשֹׂות אֶת־כָּל־דְּבָרֵי הַתּُוֹרָה הַזֹּאת
4Q29 Deuteronomy ^b (4QDeut ^b)	[הַקָּהֵל אֶת הַעַם הָאָנָשִׁים וְהַנְּשִׁים] וְהַטְּפָחָה וְגַדְעָה [אֲשֶׁר בְּשֻׁעְרִיךְ לְמַעַן יִשְׁמַעוּ וְלִמְעֵן] [יַלְמִדוּ וַיַּרְאֵוּ אֶת יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם וְשִׁמְרוּ לְעֵשֹׂות] אֶת כָּל דְּבָרֵי הַתּוֹרָה [וְרֹה הַזֹּאת]
Highlighted Diff.	None Extant

Masoretic	ויאמר יהוה אל-משה הן קרבו ימיך למות קרא את-יהושע והתייצבו באָהֶל מוֹעֵד וואצונו וילך משה ויהושע ויתיצבו באָהֶל מוֹעֵד
4Q29 Deuteronomy ^b (4QDeut ^b)	ויאמר יהוה אל משה הן קרבו ימיך למות קרא את יהושע והתייצבו באָהֶל מוֹעֵד [ואצונו וילך משה ויהושע ויתיצבו באָהֶל מוֹעֵד]
Highlighted Diff.	None Extant

Masoretic	וירא יהוה באָהֶל בעמדו ענן ויעמד עמו קענו על-פתח באָהֶל
4Q29 Deuteronomy ^b (4QDeut ^b)	[וירא יהוה באָהֶל בעמדו ענן ויעמד עמו הען פתח האה[ל]
Highlighted Diff.	וירא יהוה באָהֶל בעמדו ענן ויעמד עמו הען -על- פתח האהֶל

Masoretic	ויאמר יהוה אל-משה הנה שכב עם-אבתיך וקם העם זהה וזנה אחורי אלהי נכר-הארץ אשר הוא בא-שםה בקרבו ועזבני והפר את-בריתך אשר כרתי אותו
4Q29 Deuteronomy ^b (4QDeut ^b)	[ויאמר יהוה אל משה הנה שכב עם אבתייך וקם העם זהה וזנה אחורי אלהי נכר הא[ר]ץ [אשר הוא בא שם בקרבו ועזבני והפר את בריתך אשר כרתי אותו]
Highlighted Diff.	None Extant

Masoretic	וְתַהֲ אָפִי בּוֹ בַּיּוֹם הַהוּא וְעַזְבָּתִים וְהַסְּפָרָתִי פָּנִי מִקֶּם וְהֵיה לְאָכֵל וְמִצְאָהוּ רְעוֹת רְבוֹת וְצְרוֹת וְאָמַר בַּיּוֹם הַהוּא הַלֵּא עַל כִּי־אֵין אֱלֹהִי בְּקָרְבֵּי מִצְאָנוּן הַרְעוֹת הָאֱלֹהִי
4Q29 Deuteronomy ^b (4QDeut ^b)	[וְתַהֲ אָפִי] בּוֹ בַּיּוֹם הַהוּא וְעַזְבָּתִים וְהַסְּפָרָתִי פָּנִי מִקֶּם וְהֵיה לְאָכֵל וְמִצְאָהוּ רְעוֹת] [רְבוֹת וְצְרוֹת וְאָמַר בַּיּוֹם הַהוּא הַלֵּא עַל כִּי [אֵין אֱלֹהִי בְּקָרְבֵּי מִצְאָנוּן הַרְעוֹת הָאֱלֹהִי]
Highlighted Diff.	וְתַהֲ אָפִי בּוֹ בַּיּוֹם הַהוּא וְעַזְבָּתִים וְהַסְּפָרָתִי פָּנִי מִקֶּם וְהֵיה לְאָכֵל וְמִצְאָהוּ רְעוֹת רְבוֹת וְצְרוֹת וְאָמַר בַּיּוֹם הַהוּא הַלְּרוֹא עַל כִּי אֵין אֱלֹהִי בְּקָרְבֵּי מִצְאָנוּן הַרְעוֹת הָאֱלֹהִי

Masoretic	וַיְהִי כּוֹלֹת מֹשֶׁה לְכַתֵּב אֶת־דְּבָרֵי הַתּُוֹרָה הַזֹּאת עַל־סִפְר עַד פָּטָם
4Q29 Deuteronomy ^b (4QDeut ^b)	[וַיְהִי כּוֹלֹת] מֹשֶׁה לְכַתֵּב אֶת דְּבָרֵי הַתּُוֹרָה הַזֹּאת עַל סִפְר עַד תָּמִם
Highlighted Diff.	None Extant

Masoretic	וַיַּצֹּו מֹשֶׁה אֶת־הַלּוּיִם נְשֵׂאי אַרְוֹן בְּרִית־יְהוָה לִאמְרָה
4Q29 Deuteronomy ^b (4QDeut ^b)	וַיַּצֹּו מֹשֶׁה אֶת־הַלּוּיִם נְשֵׂאי אַרְוֹן] בְּרִית יְהוָה לִאמְרָה
Highlighted Diff.	None Extant

Masoretic	לְקֹמֶת אֶת סִפְרַת הַתּוֹרָה הַזֶּה וְשָׁמַפֵּם אֶתֽוּ מִצְדָּךְ אַרְזָן בְּרִית־יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם וְהַיְה־שֵׁם בְּכָה לְעֵד
4Q29 Deuteronomy ^b (4QDeut ^b)	לְקֹחֶת אֶת סִפְרַת הַתּוֹרָה הַזֶּה וְשָׁמַתֶּם אֶתֽוּ מִצְדָּךְ [אַרְזָן בְּרִית יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם וְהַיְה שֵׁם בְּכָה] לְעֵד
Highlighted Diff.	לְקֹחֶת אֶת סִפְרַת הַתּוֹרָה הַזֶּה ^a וְשָׁמַתֶּם אֶתֽוּ מִצְדָּךְ אַרְזָן בְּרִית יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם וְהַיְה שֵׁם בְּכָה לְעֵד

Masoretic	כִּי אֲנִי יַדְעַתִּי אֶת־מְרִיךְ וְאֶת־עַרְפָּה הַקְּשָׁה הַזֶּה בְּעֹזְבָּנִי חַי עַמְּכֶם הַיּוֹם מִמְּרִים הַיִּתְּמֻמְּנִים עִם־יְהוָה וְאֶפְכִּי כִּי־אַתְּרִי מוֹתִי
4Q29 Deuteronomy ^b (4QDeut ^b)	כִּי אֲנִי יַדְעַתִּי אֶת־מְרִיךְ וְאֶת־עַרְפָּה הַקְּשָׁה הַזֶּה בְּעֹזְבָּנִי חַי עַמְּכֶם הַיּוֹם מִמְּרִים הַיִּתְּמֻמְּנִים עִם־יְהוָה וְאֶפְכִּי כִּי־אַתְּרִי מוֹתִי
Highlighted Diff.	כִּי אֲנִי יַדְעַתִּי אֶת־מְרִיךְ וְאֶת־עַרְפָּה הַקְּשָׁה הַזֶּה בְּעֹזְבָּנִי חַי עַמְּכֶם הַיּוֹם מִמְּרִים הַיִּתְּמֻמְּנִים עִם־יְהוָה וְאֶפְכִּי כִּי־אַתְּרִי מוֹתִי

Masoretic	הִקְרֵבָּיְلֹו אֶלְיָהוּ אַתְּ־כָל־זָקְנִי שְׁבָטֵיכֶם וְשָׁטְרִיכֶם בָּאָזְנֵיכֶם אֶת הַקְּבָרִים הָאֲלָה וְאַעֲדָה בָּם אֶת־הַשָּׁמִים וְאֶת־הָאָרֶץ
4Q29 Deuteronomy ^b (4QDeut ^b)	הִקְרֵבָּיְלֹו אֶלְיָהוּ אַתְּ כָל זָקְנִי שְׁבָטֵיכֶם וְזָקְנִיכֶם וְשָׁפְטִיכֶם וְשָׁטְרִיכֶם וְאַדְבָּרָה בְּ[אָזְנֵיכֶם] [אֶת הַדְּבָרִים הָאֲלָה וְאַעֲדָה בָּם אֶת הַשָּׁמִים וְאֶת הָאָרֶץ]
Highlighted Diff.	הִקְרֵבָּיְלֹו אֶלְיָהוּ אַתְּ כָל זָקְנִי ⁺ שְׁבָטֵיכֶם וְזָקְנִיכֶם ⁺ וְשָׁפְטִיכֶם וְשָׁטְרִיכֶם וְאַדְבָּרָה בְּ[אָזְנֵיכֶם] אֶת הַדְּבָרִים הָאֲלָה וְאַעֲדָה בָּם אֶת הַשָּׁמִים וְאֶת הָאָרֶץ

Masoretic	כִּי יַדְעַתִּי אַחֲרֵי מוֹתִי כִּי־הַשְׁחָתָה פְּשַׁחַתְּוֹן וְסַרְפָּמָן מִן־הַקְּרֵב אֲשֶׁר צֹוִיתִי אֲתֶיכֶם וְקָרָאת אֲתֶיכֶם הָרְעָה בְּאַחֲרִית הַיָּמִים כִּי־תַּמְעַשׂ אַת־הָרְעָה בְּעִינֵי יְהוָה לְהַכְעִיסָוּ בְּמַעַשָּׂה יָדֵיכֶם
4Q29 Deuteronomy ^b (4QDeut ^b)	כִּי יַדְעַתִּי אַחֲרֵי מוֹתִי כִּי־הַשְׁחָתָה תְּשַׁחַתְּוֹן וְסַרְתָּמָן הַ[ד]רְךָ אֲשֶׁר צֹוִיתִי אֲתֶיכֶם וְקָרָאת אֲתֶיכֶם הָרְעָה בְּאַחֲרִית הַיָּמִים כִּי־תַּעֲשֵׂנוּ אַת־הָרְעָה בְּ[עִי]נִי יְהוָה לְהַכְעִסָוּ [בְּמַעַשָּׂה יָדֵיכֶם]
Highlighted Diff.	כִּי יַדְעַתִּי אַחֲרֵי מוֹתִי כִּי־הַשְׁחָתָה תְּשַׁחַתְּוֹן וְסַרְתָּמָן מִן־הַדְּרָךְ אֲשֶׁר צֹוִיתִי אֲתֶיכֶם וְקָרָאת אֲתֶיכֶם הָרְעָה בְּאַחֲרִית הַיָּמִים כִּי־תַּעֲשֵׂו אַת־הָרְעָה בְּעִינֵי יְהוָה לְהַכְעִיסָוּ בְּמַעַשָּׂה יָדֵיכֶם

Masoretic	וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה בָּאָזְנֵי כָּל־קֶבֶל יִשְׂרָאֵל אֶת־זְבָרִי הַשִּׁירָה הַזֹּאת עַד תָּמִם	
4Q29 Deuteronomy ^b (4QDeut ^b)	[וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה בָּאָזְנֵי כָּל קָה לְיִשְׂרָאֵל אֶת] דברי השירה הזאת [עד תָּמִם]	
Highlighted Diff.		None Extant
		Chapter 32
		1
Masoretic	הָאָזִינוּ הַשְׁמִים וְאֶדְבָּרָה וְתִשְׁמַע הָאָרֶץ אֱמֹרִידִפִּי	
4Q29 Deuteronomy ^b (4QDeut ^b)	[הָאָזִינוּ הַשְׁמִים וְאֶדְבָּרָה וְתִשְׁמַע הָאָרֶץ אֱמֹרִידִפִּי]	
Highlighted Diff.		None Extant
		2
Masoretic	יִעֲרֵף כִּפְטוּר לְקֹחַי תַּזֵּל כְּטַל אֶמְרָתִי כְּשֻׁעִירִם עַלְיִיךְשָׁא וְכַרְבִּיבִים עַלְיִיעַשְׁבּ	
4Q29 Deuteronomy ^b (4QDeut ^b)	[יִעֲרֵף כִּמְטַר לְקֹחַי תַּזֵּל כְּטַל אֶמְרָתִי כְּשֻׁעִירִם עַלְיִדְשָׁא וְכַרְבִּיבִים עַלְיִעַשְׁבּ]	
Highlighted Diff.		None Extant
		3
Masoretic	כִּי שְׁם יְהוָה אָקָרָא הַבוּ גָּדוֹל לְאֱלֹהִינוּ	
4Q29 Deuteronomy ^b (4QDeut ^b)	[כִּי שְׁם יְהוָה אָקָרָא הַבוּ גָּדוֹל הַלְּאֱלֹהִינוּ]	
Highlighted Diff.	כִּי שְׁם יְהוָה אָקָרָא הַבוּ גָּדוֹל הַלְּאֱלֹהִינוּ	